

This document is received on 13 FEB 2023
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-III
表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION
UNDER SECTION 16 OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE
(CAP.131)

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

**Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of
Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Renewal
of Permission for such Temporary Use or Development***

適用於祇涉及位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年
的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展) 及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.info.gov.hk/tpb/cn/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

* "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

* Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

2300086

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YL-PS/678
	Date Received 收到日期	13 FEB 2023

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.info.gov.hk/tpb/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: <http://www.info.gov.hk/tpb/>), 亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

Waso Cafe Ping Shan Limited (華嫂冰室屏山有限公司)

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及發展顧問有限公司)

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lots 43 S.G (Part) & 43 RP (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Ha Mei San Tsuen, Yuen Long, N.T.
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 184.5 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 NA sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	NA sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Ping Shan Outline Zoning Plan No. S/YL-PS/20
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	'Village Type Development' ('V')
(f) Current use(s) 現時用途	Eating place (outside seating accommodation of restaurant) & storage of kitchen ware (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

- ☐ is the sole "current land owner"^{#&} (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」^{#&} (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- ☐ is one of the "current land owners"^{#&} (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」^{#&} (請夾附業權證明文件)。
- ☒ is not a "current land owner"^{#&}.
並不是「現行土地擁有人」^{#&}。

- ☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)"^{#&}.
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」^{#&}。

(b) The applicant 申請人 -

- ☐ has obtained consent(s) of "current land owner(s)"^{#&}.
已取得 名「現行土地擁有人」^{#&} 的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" ^{#&} obtained 取得「現行土地擁有人」 ^{#&} 同意的詳情		
No. of "Current Land Owner(s)" 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified "current land owner(s)"[#]
已通知 名「現行土地擁有人」[#]。

Details of the "current land owner(s)" [#] notified 已獲通知「現行土地擁有人」 [#] 的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☒ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on (DD/MM/YYYY)^{#&}
於 (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」[#]郵遞要求同意書[&]

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on (DD/MM/YYYY)[&]
於 (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知[&]
- ☒ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on
1/2/2023 (DD/MM/YYYY)[&]
於 (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知[&]
- ☒ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on 2/2/2023 (DD/MM/YYYY)[&]
於 (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會[&]

Others 其他

- ☐ others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別	
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas 位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Proposed Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of Restaurant) & Ancillary Storage of Kitchen Wares for a Period of 3 Years (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> month(s) 個月
(c) Development Schedule 發展細節表	
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	184.5sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	NAsq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目	NA
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	NAsq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	NAsq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	NAsq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)	
.....	
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目	
Private Car Parking Spaces 私家車車位	Nil
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	Nil
Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	Nil
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	Nil
Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	Nil
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	NA
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目	
Taxi Spaces 的士車位	Nil
Coach Spaces 旅遊巴車位	Nil
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	Nil
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	Nil
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	Nil
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	NA

Proposed operating hours 擬議營運時間 8:00a.m. to 5:00p.m. from Mondays to Sundays including public holidays																															
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/ 有關建築物?	<p>Yes 是 <input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Yung Yuen Road</p> <p><input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示, 並註明車路的闊度)</p> <p>No 否 <input type="checkbox"/></p>																														
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話, 請另頁表示可盡量減少可能出現不良影響的措施, 否則請提供理據/理由。)																															
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	<p>Yes 是 <input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情</p> <p>No 否 <input checked="" type="checkbox"/></p>																														
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	<p>Yes 是 <input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)</p> <p><input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p>No 否 <input checked="" type="checkbox"/></p>																														
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	<table border="0"> <tr> <td>On environment 對環境</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>
On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													

	Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas

位於鄉郊地區臨時用途/發展的許可續期

(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ _____ / _____
(b) Date of approval 獲批給許可的日期 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	<input type="checkbox"/> The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 <input type="checkbox"/> Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 <input type="checkbox"/> Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件： _____ _____ _____ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因： _____ _____ _____ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<input type="checkbox"/> year(s) 年 <input type="checkbox"/> month(s) 個月

Part 6 (Cont'd) 第6部分(續)

7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

1. The proposed development is in line with the planning intention of the 'Village Type Development' ("V") zone which is primarily for the convenience of the villagers and meeting their catering demand.
2. The proposed development is the only eating place at Ha Mei San Tsuen so that outside seating accommodation is necessary to meet the acute catering demand of Ha Mei San Tsuen.
3. The eating place at the G/F of the NTEH is the as-of-right use within 'V' zone whereas the proposed outside seating accommodation is a Column 2 use which requires planning permission from the Town Planning Board.
4. The proposed outside seating accommodation will accommodate not more than 42 persons at the same time.
5. The applicant has provided drainage facilities at the site and the drainage proposal has been vetted by CE/MN, DSD during the stage of the application of NTEH.
6. The proposed development is compatible with the surrounding environment.
7. Similar planning application has been approved by the Town Planning Board such as A/YL-TYST/961 in the 'R(B)1' zone.
8. Minimal traffic impact and the application site is served by an adjoining public vehicle park (TPB Ref. A/YL-PS/649).
9. Insignificant noise and environmental impacts because the operation hours is from 8:00a.m. to 5:00p.m. daily.
10. The applicant has provided surface U-channel at the application site.
11. The proposed development would cater for the catering demand of the villagers of Ha Mei San Tsuen as well as the adjacent logistics facilities.
12. The applicant will comply with the approval conditions to be imposed by the Town Planning Board.
13. Part of the application site is subject to a previous planning permission for the applied use approved in September 2022 (TPB Ref. A/YL-PS/667). In view of that the land owner of Lot 43 S.G (Part) finally allows the applicant to include the said portion of land for application of the applied use, the applicant submits a fresh planning application to cover such portion of land as well.
14. The proposed ancillary storage of kitchen wares such as storage of refrigerator is part of the eating place in support of the operation of the eating place at the G/F of the NTEH.

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.
本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的資料，複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署



Patrick Tsui

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

Applicant 申請人 / ☒ Authorised Agent 獲授權代理人

Consultant

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s) ☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員
專業資格

- ☐ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /
☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /
☐ HKILA 香港園境師學會 / ☐ HKIUD 香港城市設計學會
☐ RPP 註冊專業規劃師
Others 其他

on behalf of Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及發展顧問有限公司)
代表

☒ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期

2/2/2023

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.
任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.
申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第1段提及的用途。
- An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道333號北角政府台署15樓。

Gist of Application 申請摘要	
(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)	
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lots 43 S.G (Part) & 43 RP (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Ha Mei San Tsuen, Yuen Long, N.T.
Site area 地盤面積	184.5 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 Nil sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Approved Ping Shan Outline Zoning Plan No. S/YL-PS/20
Zoning 地帶	"Village Type Development" ("V")
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> Month(s) 月 <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 <input type="checkbox"/> Month(s) 月
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of Restaurant) & Ancillary Storage of Kitchen Wares for a Period of 3 Years

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	NA <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	NA <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	NA <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	NA <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數	Domestic 住用	NA	
	Non-domestic 非住用	NA	
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	NA	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		NA	Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
	Non-domestic 非住用	NA	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		NA	Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
(iv) Site coverage 上蓋面積	NA % <input type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數		0
	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) NA _____ _____		0 0 0 0 0
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數		0
	Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) NA _____ _____		0 0 0 0 0

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Site plan and location plan		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及／或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Estimated traffic generation		
Note: May insert more than one '✓'. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

Proposed Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of Restaurant) & Ancillary Storage of Kitchen Wares for a Period of 3 Years at Lots 43 S.G (Part) & 43 RP (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Ha Mei San Tsuen, Yuen Long, N.T.

at

Lots 43 S.G (Part) & 43 RP (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Ha Mei San Tsuen, Yuen Long, N.T.

Annex 1 Estimated Traffic Generation

- 1.1 The application site is abutting Yung Yuen Road. Having mentioned that the site is intended for outside seating accommodation of eating place in only 139m², traffic generated by the proposed development is extremely insignificant.
- 1.2 The application site is adjacent to a public vehicle park (TPB Ref.: A/YL-PS/649) approved on 24.12.2021 of which it has provided loading/unloading space for light goods vehicle and parking spaces for visitors.
- 1.3 The indoor seating (outside application site boundary) and outdoor seating of the captioned eating place is 16 and 42 respectively. It is operated from 8:00a.m. to 5:00p.m. daily. It means that the eating place is closed during the PM peak hours. The proposed development is intended to serve the adjacent villagers of Ha Mei San Tsuen within the "V" zone which can be accessed on foot. It also serve the workers of the logistics centre to the south of the application site (TPB Ref.: A/YL-PS/633) which is also accessible on foot. We are in the opinion that the estimated traffic generation and attraction as shown in the attachment is sufficient to reflect the on-site situation.
- 1.4 The estimated average traffic generation and traffic generation rate at peak hours are as follow:

Type of Vehicle	<u>Average Traffic Generation Rate</u> (pcu/hr)	<u>Average Traffic Attraction Rate</u> (pcu/hr)	<u>Traffic Generation Rate at Peak Hours</u> (pcu/hr)	<u>Traffic Attraction Rate at Peak Hours</u> (pcu/hr)
Private car	4	4	3	4
Light goods vehicle	0.15	0.15	0	1.5
Total	4.15	4.15	3	5.5

Note 1: The opening hour of the proposed development is restricted to 8:00 a.m. to 5:00 p.m. from Mondays to Sundays including public holidays.

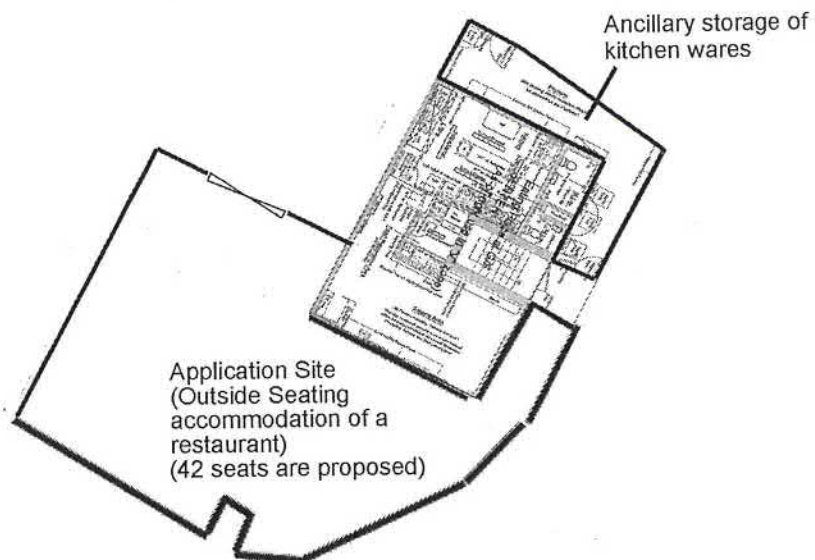
Note 2: The pcu of private car and light goods vehicle is taken as 1 and 1.5 respectively.

Note 3: Morning peak is defined as 7:00a.m. to 9:00a.m. whereas afternoon peak is

defined as 5:00p.m. to 7:00p.m.

- 1.5 As shown in the above estimation, it is estimated that the proposed development would not generate significant amount of traffic. It would not affect the traffic condition of Yung Yuen Road.
- 1.6 Also, the proposed development is the only eating place at Ha Mei San Tsuen. It is believed that most of the visitors will arrive at the application site on foot.

N



Project 項目名稱:

Proposed Temporary Eating Place
(Outside Seating Accommodation of
Restaurant) & Ancillary Storage of
Kitchen Wares for a Period of 3 Years
at Lots 43 S.G (Part) & 43 RP (Part) in
D.D. 122, Ping Shan, Ha Mei San
Tsuen, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖目:

Proposed Layout Plan

Drawing No. 圖號:

Figure 3

Remarks 備註:

Scale 比例:

1:250

Total: 2 pages

Date: 17 February 2023

TPB Ref.: A/YL-PS/678

By Email

Town Planning Board
15/F, North Point Government Offices
333, Java Road
North Point
Hong Kong
(Attn: The Secretary)

Dear Sir,

Proposed Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of Restaurant) & Ancillary Storage of Kitchen Wares for a Period of 3 Years at Lots 43 S.G (Part) & 43 RP (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Ha Mei San Tsuen, Yuen Long, N.T. at Lots 43 S.G (Part) & 43 RP (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Ha Mei San Tsuen, Yuen Long, N.T.

This letter intends to supersede our letter dated 16.2.2023. The area of the outside seating accommodation of restaurant and the area for ancillary storage of kitchen wares is 139m² and 45.5m² respectively.

Only refrigerator and cooking wares such as pots, woks, chopsticks, forks, spoons and alike which will be stored within enclosed stainless steel cabinet will be stored at the area for ancillary storage of kitchen wares. Such area will be uncovered.

We write to confirm that movable canvas sunshades which are easy to assemble and disassemble will be provided at outside seating accommodation of restaurant for the convenience of the visitors.

5 tables for 2 persons and 8 tables for 4 persons are proposed at the outside seating accommodation of restaurant. The proposed outside seating accommodation of restaurant is an extension of the existing eating place within the footprint of the NTEH at Lot 43 RP (Part) in D.D.122.

The ancillary storage of kitchen wares would support the operation of both the eating place within the footprint of the NTEH at Lot 43 RP (Part) in D.D.122 and the outside seating accommodation of restaurant at Lots 43 S.G (Part) and 43 RP (Part) in D.D.122.

Should you have any enquiries, please feel free to contact our Mr. Patrick Tsui at [REDACTED]
[REDACTED] at your convenience.

Yours faithfully,



Patrick Tsui

c.c. Tuen Mun and Yuen Long West District Planning Office (Attn: Mr. Cyrus TAM) –
By Email

Relevant Extract of Town Planning Board Guidelines for
‘Application for Eating Place within “Village Type Development” Zone in
Rural Areas under section 16 of the Town Planning Ordinance
(TPB PG - No. 15A)

The main planning criteria for assessing the application include:

- (a) the eating place use should not create environmental nuisance or cause inconvenience to the residents nearby. Such use should preferably be located at the fringe of a village area, e.g. area abutting the main road. For any eating place use that is situated amidst the existing village houses, sympathetic consideration may only be given if there are no objections from local residents;
- (b) the eating place use should not have any adverse traffic impact on its surrounding areas nor should it affect any pedestrian circulation in the area;
- (c) sympathetic consideration may also be given to any application which would not have adverse impacts on drainage, sewage disposal facilities or fire safety aspects;
- (d) for any application on open ground as an extension to ground floor eating place in a New Territories Exempted House or as a free-standing development, the eating place use should not adversely affect the land availability for village type development. Application sites with configurations/dimensions which are not suitable to be delineated separately for village type development or which are considered not suitable for village type development (e.g. within 20m of public roads constructed/ maintained by the Highways Department or 15m of other local public roads), sympathetic consideration may be given by the Town Planning Board on individual merits;
- (e) for a village located adjacent to recreational uses or tourist attraction spots, favourable consideration may be given to eating place use which will provide catering facilities to serve the visitors and tourists. In such circumstances, adequate car-parking spaces should be provided to serve the eating place use as required by the Transport Department. If it is impossible to provide car-parking spaces at the application site, the applicant should demonstrate that there are adequate car-parking facilities conveniently located in the vicinity to serve the eating place use; and
- (f) all other statutory or non-statutory requirements of relevant Government departments should be met.

Previous s.16 Applications covering the Application Site

Approved Applications

Application No.	Applied Use(s)/Development(s)	Zoning(s)	Date of Consideration
A/YL-PS/216	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	“V”	24.6.2005 (Revoked on 15.12.2005)
A/YL-PS/621	Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of a Restaurant) for a Period of 3 Years	“V”	8.1.2021
A/YL-PS/667	Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of a Restaurant) for a Period of 3 Years	“V”	23.9.2022

Rejected Applications

Application No.	Applied Use(s)/Development(s)	Zoning(s)	Date of Consideration (RNTPC/TPB)	Rejection Reasons
A/YL-PS/90	Temporary Container Vehicles and Trailers Park with Ancillary Repair/Maintenance Workshops, Open Storage of Building Materials and Office for a Period of 3 Years	“V” & “REC”	12.1.2001	1-3
A/YL-PS/119	Temporary Container Trailer, Lorry and Car Park for a Period of 3 Years	“V”	10.1.2003 (on review)	1-4
A/YL-PS/151	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars, Lorries and Container Trailers for a Period of 3 Years	“V”	31.10.2003 (on review)	1-4
A/YL-PS/240	Temporary Public Vehicle Park for Private Car, Light Goods Vehicle and Container Trailer for a Period of 3 Years	“V”	13.10.2006 (on review)	1,3,5

Rejected Reasons:

1. Not in line with the planning intention(s) and no strong justification for a departure.
2. Not compatible with the surrounding areas.
3. Insufficient information in the submission to demonstrate that the development would not have adverse noise, dust, environmental, traffic, landscape, drainage and/or visual impacts on the surrounding areas or rural uses.
4. Setting undesirable precedent.

5. Not in line with the then TPB PG-No. 13D for 'Application for Open Storage and Port Back-up Uses' in that there was no exceptional circumstances to merit approval and the development was not compatible with the residential dwellings nearby.

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

- no adverse comment on the planning application;
- Lot 43 S.G in D.D. 122 is an Old Schedule Agricultural Lot held under Block Government Lease. Building Licence No. 9214 was granted for erection of Small House on 1.12.2013. However, no application for Certificate of Exemption or Certificate of Compliance was received;
- Lot 43 RP in D.D. 122 is an Old Schedule Agricultural Lot held under Block Government Lease. Building Licence No. 9215 was granted for erection of Small House on 1.2.2013. Certificate of Exemption and Certificate of Compliance was issued on 19.3.2015 and 19.10.2017 respectively. In other words, the house on the lot is a New Territories Exempted House (NTEH); and
- apart from the above, there is no other Small House application under processing/approved at the Site.

2. Traffic

(a) Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

No comment on the application from traffic engineering perspective.

(b) Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

The proposed access arrangement should be commented by TD.

3. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- no objection to the application; and
- there was a substantiated environmental complaint regarding water quality pertaining to the Site in the past three years.

4. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no objection in principle to the application from drainage point of view; and

- should the Town Planning Board (the Board) consider the application be acceptable from the planning point of view, approval condition(s) should be stipulated in the approval letter requiring the applicant to submit a drainage proposal, to implement and maintain the proposed drainage facilities to the satisfaction of his department.

5. Food Licensing and Environmental Hygiene

Comments of the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH):

As at 9.3.2023, no application for food licence/outside seating accommodation (OSA) for the Site is under processing according to her record. The restaurant at G/F of 121 Ha Mei San Tsuen, Yung Yuen Road, Ping Shan, Yuen Long and the OSA at shop front are covered by a valid General Restaurant Licence (No. 2294808603, valid till 2.2.2024). The OSA (area: 9.9m²) has been approved since 28.1.2022 with daily operating hours from 9:00 a.m. to 8:00 p.m.

6. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

No objection in principle to the application subject to fire service installations (FSIs) being provided to his satisfaction.

7. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

His office has not received any locals' comment on the application.

8. Other Departments' Comments

The following government departments have no comment on/no objection to the application:

- Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC);
- Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD);
- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD);
- Chief Engineer/Land Works, Civil Engineering and Development Department (CE/LW, CEDD);
- Project Manager (West), CEDD (PM(W), CEDD); and
- Commissioner of Police (C of P).

Recommended Advisory Clauses

- (a) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the Site;
- (b) prior planning permission should have been obtained before commencing the applied use at the Site;
- (c) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that operation of outside seating accommodation (OSA) of a restaurant does not constitute a breach of lease conditions subject to no structure shall be erected without prior approval from LandsD;
- (d) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that the Site is connected to the public road network via a section of Yung Yuen Road which is not managed by the Transport Department. The land status of this section of Yung Yuen Road should be checked with LandsD. Moreover, the management and maintenance responsibility of that local access road should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly;
- (e) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
 - (i) adequate drainage measures shall be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains; and
 - (ii) the access road connecting the Site with Yung Yuen Road is not and will not be maintained by HyD. HyD should not be responsible for maintaining any access connecting the Site with Yung Yuen Road;
- (f) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
 - (i) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
 - (ii) the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at building plan submission stage;
 - (iii) if the existing structures (not being a New Territories Exempted House) are erected on leased land without the approval of the Building Authority (BA), they are unauthorized building works (UBW) under the Buildings Ordinance (BO) and should not be designated for any proposed use under the application;
 - (iv) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
 - (v) before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the Building Authority should be obtained, otherwise they are UBW under the

BO. An Authorized Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO;

- (vi) any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R; and
- (vii) detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage;
- (g) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) are anticipated to be required. Therefore, the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs to his department for approval. In addition, the applicant should also be advised that the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy and the location of where the proposed FSI to be installed should be clearly marked on the layout plans. However, the applicant is reminded that if the proposed structure(s) is/are required to comply with the BO, detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;
- (h) to note the comments of the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH) that:
 - (i) no Food and Environmental Hygiene Department's (FEHD) facilities will be affected;
 - (ii) proper licence/permit issued by FEHD is required if there is any food business/catering service/activities regulated by the DFEH under the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132) and other relevant legislation for the public. The operation of any eating place should be under a food licence issued by FEHD. If the operator intends to operate a restaurant business in the territory, a restaurant licence should be obtained from FEHD in accordance with the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132). For the operation of other types of food business, relevant food licences should also be obtained from FEHD in accordance with Cap. 132. Under the Food Business Regulation, Cap. 132X, a Food Factory Licence should be obtained from FEHD for food business which involves the preparation of food for sale for human consumption off the premises before commencement of such business. The application for food business licences under Cap.132, if acceptable by FEHD, will be referred to relevant government departments for comment. If there is no objection from the departments concerned, a letter of requirements will be issued to the applicant for compliance and the licence will be issued upon compliance of all the requirements;
 - (iii) whenever restaurant licensees wish to include an OSA into their licensed premises, they are required to submit application to FEHD by filling in the application form together with 8 copies of proposed layout cum OSA plan and 5 copies of 1:1000 location map for approval. If the application of OSA is acceptable for further processing, FEHD will refer it to the relevant departments including such as BD, Transport Department, Fire Services Department, Planning Department, Home Affairs Department and LandsD for clearance. A Letter of Requirements would be issued if no objection is raised by the departments concerned and the OSA licence will be issued upon full compliance of all the requirements;
 - (iv) no shelters other than movable sunshades in the form of parasol/umbrella/furniture would be allowed in the OSA; and
 - (v) the operation of the eating place must not cause any environmental nuisance to the

surrounding. The refuse generated by the proposed eating place are regarded as trade refuse. The management or owner of the site is responsible for its removal and disposal at their expenses. The operation of any business should not cause any obstruction or environmental nuisance in the vicinity; and

- (i) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that the applicant should follow the relevant mitigation measures and requirements in the latest 'Code of Practice on Handling Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' issued by the Environmental Protection Department to minimise any potential environmental nuisances.

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

230227-152433-07561

提交限期

Deadline for submission:

14/03/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

27/02/2023 15:24:33

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-PS/678

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

女士 Ms. CHUNG

意見詳情

Details of the Comment :

關於元朗屏山蝦尾新村地段第43號G分段及43號餘段(A/YL-PS/678)的申請 本人提出反對. 本人是附近居民 現時的餐廳及客人 已做成大量噪音 阻塞行車通道 客人等候時隨地掉垃圾及煙蒂

現時戶外已放垃圾桶及工具什物 影響衛生. 如獲批准 客人 座位空間 增加 ,減少等候地方, ** 增加 噪音及 垃圾 阻塞居民出入口 / 行車道路 極大影響**